

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

No. 9174 031 DOP 2015-08-05

Declaration of Performance (DOP)

1. Codice univoco di identificazione del tipo di prodotto:

**Sistema camino metallico monoparete EW-TWIN-ECO 304/ EW-TWIN-ECO 316  
ai sensi della norma EN 1856-1:2009**

2. Numero di tipo, di lotto o di serie o altro codice di identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 4:

**Sistema camino monoparete tipo EW-TWIN-ECO 304/ EW-TWIN-ECO 316 <sup>1)</sup>**

- Modello 1 EW-TWIN-ECO 304 DN (60- 150) T120 – P1 – W – Vm – L20040 – O00** (con guarnizione in EPDM)  
**Modello 2 EW-TWIN-ECO 304 DN (60- 150) T120 – N1 – W – Vm – L20040 – O00** (con guarnizione in EPDM)  
**Modello 3 EW-TWIN-ECO 304 DN (60- 150) T200 – P1 – W – Vm – L20040 – O00** (con guarnizione in silicone)  
**Modello 4 EW-TWIN-ECO 304 DN (60- 150) T200 – N1 – W – Vm – L20040 – O00** (con guarnizione in silicone)  
**Modello 5 EW-TWIN-ECO 316 DN (60- 150) T120 – P1 – W – V2 – L50040 – O00** (con guarnizione in EPDM)  
**Modello 6 EW-TWIN-ECO 316 DN (60- 150) T120 – N1 – W – V2 – L50040 – O00** (con guarnizione in EPDM)  
**Modello 7 EW-TWIN-ECO 316 DN (60- 150) T200 – P1 – W – V2 – L50040 – O00** (con guarnizione in silicone)  
**Modello 8 EW-TWIN-ECO 316 DN (60- 150) T200 – N1 – W – V2 – L50040 – O00** (con guarnizione in silicone)

<sup>1)</sup> per maggiori informazioni si veda l'informativa sul prodotto EW-TWIN-ECO 304/ EW-TWIN-ECO 316

3. Destinazione d'uso prevista dal produttore oppure destinazioni d'uso previste del prodotto da costruzione in conformità alla specifica tecnica armonizzata applicabile:

**Convogliamento dei prodotti di combustione dagli apparecchi di combustione all'atmosfera**

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del produttore ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 5:

  
Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen  
Tel.: +49 9832 68 68 0  
Fax: +49 9832 68 68 68  
Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

5. Eventuale nome e indirizzo del responsabile incaricato dei compiti ai sensi dell'articolo 12 paragrafo 2:

**Non applicabile**

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'Allegato V del Regolamento per i prodotti da costruzione:

**Sistema 2+ e sistema 4**

7. In caso di dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

**l'organismo notificato per il controllo della produzione in fabbrica nr. 0036 ha condotto l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica e svolge l'attività di sorveglianza continua per la valutazione e verifica del controllo della produzione in fabbrica e ha emesso il certificato di conformità 0036 CPR 9174 031 del controllo della produzione in fabbrica.**

8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata
8.1	Resistenza alla pressione  Sezioni, pezzi stampati e raccordi camino	<u>Sezioni e pezzi stampati:</u> Modello da 1 a 8 DN (60- 150): <b>fino a 18 m</b> <u>Raccordi:</u> n.p.d. Per maggiori informazioni si vedano l'informativa sul prodotto e le istruzioni di montaggio EW-TWIN-ECO 304/ EW-TWIN-ECO 316	EN 1856-1:2009
8.2	Reazione al fuoco	(reazione al fuoco dall'interno verso l'esterno) Modello da 1 a 2 DN (60- 150): T120 – <b>000</b> Modello da 3 a 4 DN (60- 150): T200 – <b>000</b> Modello da 5 a 6 DN (60- 150): T120 – <b>000</b> Modello da 7 a 8 DN (60- 150): T200 – <b>000</b> Verificato senza rivestimento con passaggio attraverso il soffitto completamente ventilato	EN 1856-1:2009
8.3	Tenuta ai gas/ perdita di gas	Modello 1 DN (60- 150): <b>P1</b> Modello 2 DN (60- 150): <b>N1</b> Modello 3 DN (60- 150): <b>P1</b> Modello 4 DN (60- 150): <b>N1</b> Modello 5 DN (60- 150): <b>P1</b> Modello 6 DN (60- 150): <b>N1</b> Modello 7 DN (60- 150): <b>P1</b> Modello 8 DN (60- 150): <b>N1</b>	EN 1856-1:2009
8.4	Resistenza aerodinamica della sezione del camino  Pezzi stampati e mitra	ai sensi della norma EN 13384-1	EN 1856-1:2009
8.5	Resistenza alla trasmissione termica	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): <b>0 m<sup>2</sup>K/W misurata a 200°C</b>	EN 1856-1:2009
8.6	Resistenza allo shock termico		
8.6	Resistenza al fuoco da fuliggine	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): <b>no</b> <sup>2)</sup> <sup>2)</sup> perché versione O	EN 1856-1:2009
8.7	Sollecitazione termica a temperatura nominale	Modello da 1 a 2 DN (60- 150): <b>T120</b> Modello da 3 a 4 DN (60- 150): <b>T200</b> Modello da 5 a 6 DN (60- 150): <b>T120</b> Modello da 7 a 8 DN (60- 150): <b>T200</b>	
8.8	Resistenza alla flessione  (solo per il collegamento delle sezioni del camino ai pezzi stampati del camino)	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): <b>n.p.d.</b>	EN 1856-1:2009
8.9	Montaggio non verticale	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): Offset massimo tra i sostegni fino a <b>3 m a 90°</b> (canna fumaria inclinata: distanza max. tra due supporti, sostegni con montaggio non verticale)	EN 1856-1:2009
8.10	Componenti sotto il carico dovuto al vento	Modello da 1 a 8 <b>DN (60- 150):</b> Massima altezza libera dopo l'ultimo sostegno fino a <b>1,5 m.</b> Distanza massima tra due supporti laterali fino a <b>4 m.</b>	EN 1856-1:2009

8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata
8.11	Durevolezza: Resistenza di diffusione acqua e vapore acqueo	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): sì	EN 1856-1:2009
8.12	Penetrazione di condensa	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): sì	
8.13	Resistenza alla corrosione	Modello 1 DN (60- 150): <b>Vm</b> Modello 2 DN (60- 150): <b>Vm</b> Modello 3 DN (60- 150): <b>Vm</b> Modello 4 DN (60- 150): <b>Vm</b> Modello 5 DN (60- 150): <b>V2</b> Modello 6 DN (60- 150): <b>V2</b> Modello 7 DN (60- 150): <b>V2</b> Modello 8 DN (60- 150): <b>V2</b>	
8.14	Resistenza a cicli di gelo-disgelo	Modello da 1 a 8 DN (60- 150): sì	
<p>9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del produttore di cui al punto 4.</p> <p>Firmato per nome e per conto del produttore:</p> <p>Wassertrüdingen, 05 agosto 2015</p> <div style="text-align: right;">               .....              Stefan Engelhardt Direttore generale         </div>			

# Informativa sul prodotto

“Requisiti dei camini metallici Parte 1:  
componenti dei sistemi camino“ EN 1856-1:2009

Identificazione del costruttore:

**Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
 Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
 Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
 Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
 E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Denominazione del prodotto:  
(denominazione commerciale)

**EW-TWIN-ECO 304 / EW-TWIN-ECO 316**

Organismo nominato:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nome e funzione del responsabile:

**Stefan Engelhardt** direttore generale

Identificazione dei documenti accompagnatori

0.1 ew-twin-eco 304	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T120</b>	<b>P1</b>	<b>W</b>	<b>Vm-L20040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione in EPDM</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa.
0.2 ew-twin-eco 304	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T120</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>Vm-L20040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione in EPDM</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Nessuna guarnizione necessaria per il funzionamento in depressione.
0.3 ew-twin-eco 304	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T200</b>	<b>P1</b>	<b>W</b>	<b>Vm-L20040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione in silicone</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa.
0.4 ew-twin-eco 304	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T200</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>Vm-L20040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica, <b>con guarnizione in silicone</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Nessuna guarnizione necessaria per il funzionamento in depressione.
0.5 ew-twin-eco 316	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T120</b>	<b>P1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione EPDM</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa.
0.6 ew-twin-eco 316	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T120</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica, <b>con guarnizione in EPDM</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Nessuna guarnizione necessaria per il funzionamento in depressione.
0.7 ew-twin-eco 316	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T200</b>	<b>P1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione in silicone</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa.
0.8 ew-twin-eco 316	<b>Sistema camino metallico</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T200</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50040</b>	<b>O(00)</b>	<b>60 - 150</b>	Sistema camino monoparete, esecuzione concentrica <b>con guarnizione in silicone</b> , insensibile all'umidità, senza strato coibentato, con fessura anulare ventilata. Nessuna guarnizione necessaria per il funzionamento in depressione.

Descrizione del prodotto	
Numero norma	
Classe di temperatura	
Classe di pressione	
Resistenza alla condensa (W: umido / D: asciutto)	
Resistenza alla corrosione	
Specifica dei materiali del tubo interno	
Resistenza al fuoco da fuliggine (G: sì / O: no) e distanza da materiali combustibili (mm)	
Diametro nominale (Ø) tubo interno in mm	

## EN 1856-1

Sezione di un sistema camino metallico monoparete

### **Resistenza alla pressione:**

Carico massimo (si vedano le istruzioni di montaggio)

### **Resistenza aerodinamica:**

Rugosità media: 1,0 mm  
Valori Zeta a sensi della norma EN 13384-1

### **Resistenza alla trasmissione termica:** 0 m²K/W

**Resistenza alla flessione:** montaggio inclinato:  
Lunghezza massima tra due supporti 3 m a 90°

### **Resistenza alla trazione:**

Si vedano le istruzioni di montaggio

### **Carico dovuto al vento: tratto terminale libero:**

≤ 1,5 m dopo l'ultimo supporto

### **Distanza massima tra le staffe verticali:** 4 m

### **Resistenza f a cicli di gelo-disgelo:** sì

### **Pulizia:**

Il sistema camino deve essere pulito esclusivamente con strumenti in plastica o acciaio inox.